



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1994/L.34/Rev.1  
22 August 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению дискриминации  
и защите меньшинств  
Сорок шестая сессия  
Пункт 6 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ  
ПОЛИТИКУ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И СЕГРЕГАЦИИ И ПОЛИТИКУ  
АПАРТЕИДА, ВО ВСЕХ СТРАНАХ, И ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ  
ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ: ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ В  
СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 8 (XXIII) КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

г-н Бенгоа, г-н Боссайт, г-н Черниченко, г-жа Даес, г-н Деко,  
г-жа Фореро Укрос, г-н Гиссе, г-жа Гванмесиа, г-н Хаким, г-н Халил,  
г-н Хан, г-н Максим, г-жа Пелли, г-н Рамадхане, г-жа Варзаси и г-н Йимер:  
проект резолюции

Права человека и терроризм

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,  
Всеобщей декларации прав человека и Международных пактах о правах человека,

учитывая, что самым важным и основным правом человека является право на жизнь,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий (A/CONF.157/23), принятые  
Всемирной конференцией по правам человека,

ссылаясь также на резолюцию 48/122 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, резолюцию 1994/46 Комиссии по правам человека от 4 марта 1994 года и свою резолюцию 1993/13 от 20 августа 1993 года,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности продолжающимися актами терроризма и грубыми нарушениями прав человека, совершаемыми террористическими группами,

выражая глубокое сожаление по поводу того, что в результате неизбирательных и произвольных актов насилия и террора, которые не могут быть оправданы ни при каких обстоятельствах, террористы убивают, зверски уничтожают и калечат все большее число ни в чем не повинных людей,

1. вновь безоговорочно осуждает все акты, методы и практику терроризма как нарушения прав человека, направленные на уничтожение основных свобод и демократии, которые ставят под угрозу территориальную целостность и безопасность государств, дестабилизируют законно сформированные правительства, подрывают плюралистическое гражданское общество и отрицательно сказываются на социально-экономическом развитии государств;

2. призывает правительства в соответствии с международными стандартами в области прав человека принять все необходимые и действенные меры для пресечения, подавления и искоренения терроризма и настоятельно призывает международное сообщество расширять сотрудничество в деле борьбы против терроризма на национальном, региональном и международном уровнях;

3. постановляет, в соответствии с резолюцией 1994/46 Комиссии по правам человека, поручить г-ну Саиду Насеру Рамадхане подготовить без финансовых последствий рабочий документ по вопросу о терроризме и правах человека для рассмотрения на ее сорок седьмой сессии.

-----